Your Torque Partner
TOHNICHI

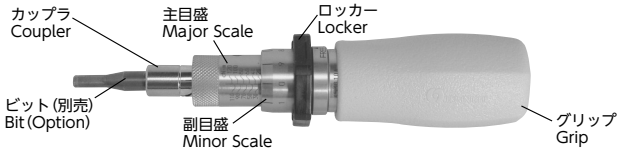
東日トルクドライバ
RTD•LTD型

TOHNICHI TORQUE DRIVERS RTD•LTD SERIES

取扱説明書 OPERATING INSTRUCTION

RTD型 RTD Model

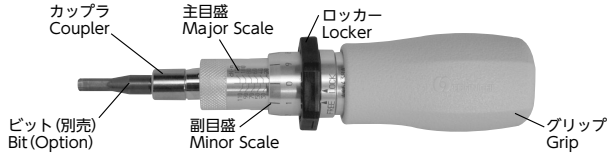
RTD120CN 樹脂グリップ付き　RTD120CN（with Resin Grip)



※樹脂グリップは脱着可能です。　The resin grip is able to desorb and replace.

LTD型 LTD Model

LTD120CN 樹脂グリップ付き　LTD120CN（with Resin Grip)



※樹脂グリップは脱着可能です。　The resin grip is able to desorb and replace.

◎お客様へ
本トルク機器をお使いいただく前に、本取扱説明書を必ず熟読して下さい。ご不明な点は、販売店又は東日製作所までご連絡下さい。なお、本取扱説明書は大切に保管して下さい。

◎ To the user
In order to use the torque driver properly and safely please read this instruction manual before operation.If there are any questions,please contact a Tohnichi authorized distributor or Tohnichi sales office.Keep these Operating Instructions for future use.

■ 目次

Contents

1. **警告**　Warnings
2. **注意**　Precautions
3. **使用上の注意**　Precautions for use
4. **使用方法**　Operating procedure
5. **トルクセット方法**　Torque set
6. **仕様**　Specifications
7. **トルクドライバオプション**　Option

1 警告 Warnings

1 **ねじの締め付け以外は使わない。**
本製品は、ボルトの締め付け用トルクドライバです。

Don't use this driver except for tightening purposes.
This is a torque drivers for screw tightening only.

2 **ねじの戻しには使わない。**
ねじの戻しには、過大なトルクが加わりトルクドライバの破損に伴い事故やけがの原因になります。

Don't use this driver for loosening.
Excessive torque may be applied while loosening,which will cause damage to the torque driver and could result in an accident or injury.

3 **握り部に、油・グリス……等が付着していないこと。**
締め付け中に手が滑り事故やけがの原因になります。

Make sure there is no oil,or grease on the grip.
A slip of the hand while tightening, may cause an accident or injury.

4 **亀裂・傷・錆が発生していないか確認する。**
破損が生じ事故やけがの原因になります。点検・修理を受けて下さい。

Check for cracks,scratches and rust.
These will cause damage to the driver and may result in an injury. If such conditions exist,have a functional test performed and repair if necessary.

5 **高所での締め付け作業では、落下防止の処置をする。**
トルクドライバやソケットを落下させると、重大な事故やけがの原因になります。

When you use this driver in a high location, prepare to prevent dropping the drivers.
If you drop the torque driver or bit,that may cause a serious accident or injury.

2 注意 Precautions

1 **最大トルク以上で使用しない。**
破損になる事故やけがの原因になります。

Don't use the torque driver beyond the maximum torque setting.
This will cause damage or injury.

2 **トルクドライバにピン等、部品の欠品があるものは使用しない。**
お買い求めの販売店、又は弊社に問い合わせ必ず点検や修理をうけてください。

Don't use the torque driver if it is missing a pin,etc.
Ask a repair shop or our company to inspect the torque driver and repair it before using.

3 **トルクドライバの改造はしない。**
改造により強度不足や精度異常が生じ、事故やけがの原因になります。

Don't modify the torque drivers.
Modifications will weaken the torque drivers.This may cause errors in accuracy, as well as, cause an accident or injury.

4 **トルクドライバを落下させたり、強い衝撃を与えたりしない。**
破損や変形を生じ、精度の劣化や耐久性が低下し、事故やけがの原因になります。

Don't drop the torque drivers or apply a strong shock or jolt.
This will cause damage or deformation as well as decrease the accuracy and durability,which may cause an accident or injury.

5 **トルクドライバの修理部品は東日の指定部品以外使用しない。**
トルクドライバの修理をする場合は、お買い求めの販売店、又は弊社に問い合わせ、必ず東日指定部品を使用して下さい。

Use only parts designated by Tohnichi for repair of the torque drivers.
Ask the place of purchase or our company for assistance when you repair,and use only Tohnichi parts.

3 使用上の注意 Precautions for use

1 **使用前に必ずトルクセットをする。**
出荷時は最低目盛りとなっています。

Make sure the torque drivers is set correctly before using.
The torque is set on the minimum scale for shipment.

2 **トルク目盛範囲以外で使用しないで下さい。目盛は最小目盛より下げないで下さい。**

Use the wrench within the scale range.Do not set torque below minimum scale torque.

3 **トルク単位を間違えないよう確認する。**
トルク単位を確認してから使用して下さい。

Confirm that the torque is set according to the correct unit of measure before using.

4 **ロッカはペンチやプライヤ等を用いてロックしない。**
ロック機構が破損し、正常なトルク精度が保てなくなります。

Don't lock,by using pliers.
The lock mechanism will be damaged and will not maintain torque accuracy.

5 **トルクドライバは水中や海中で使用しない。**

Don't use torque driver in fresh water or sea water.

6 **ロッカーをロックしたまま主目盛をまわさない。**

Don't turn the main scale with releasing the locker.

7 **LTD 型は設定トルクに達すると約 15 度トルクが抜けたような空転（脱力）感覚があり、手首を捻ってもビット部分は回転しません。この約 15 度以内で締付けを完了してください。**

When reaching the set torque, the break is felt by hand in 15 degrees. Stop and complete the tightening work within the 15 degrees.

8 **RTD 型は空転式でオーバートルクしませんが、無駄な空転をするとクラッチ機構が磨耗し、耐久性に影響がでます。**

Even with rotary slip clutch, extra clicks will result in clutch engagement wearing and may shorten durability.

9 **定期点検を必ず受ける。**
トルクドライバは定期点検が必要です。

Perform regular inspections for function and accuracy.
Periodical inspections are essential to insure the torque wrench is in optimal condition thus preventing injury.

10 **使用後は、ゴミ・ホコリ・ドロ・油・水分等の汚れを取り除いて保管する。**
汚れがついたまま保管すると、作動不良、精度不良の原因となります。

Remove any dirt such as dust, mud, oil and water, etc. after each use and before storing torque drivers.

11 **長期間使用しないときは、最低目盛に設定し防錆油を塗布し、乾燥した場所に保管する。**
保管方法が悪いと、精度劣化や耐久性の低下が早まります。

When storing the torque drivers for a long time,set at the minimum torque,apply rustproof oil,and keep in a dry place.
If improperly stored,the accuracy and durability will decrease rapidly.

4 使用方法 Operating Instructions

● RTD・LTD 型
①本体のロッカを右に回してロックを解除する。
②右指で主目盛のローレット部分を押さえ、左指でグリップを回転させてトルクをセットする。(図 1)
＊トルクセットのやり方
⑴ グリップを回転させ、副目盛の上端を主目盛に合わせる。
⑵ 副目盛線と主目盛の縦線を合わせる。
＊ RTD500CN ／ LTD・LTD1000CN,2000CN は、付属のフックスパナを使用するとトルクセットが楽に出来ます。(図 2)
③トルクセットが終わったら、本体ロッカを左に回してロックする。
④先端部にビットを差し込む。
⑤締め付けを行う。
＊ RTD 型のみセットトルクに達すると、空転します。
＊ LTD 型 は設定トルクに達すると約 15 度トルクが抜けたような空転（脱力）感覚があり、手首を捻ってもビット部分は回転しません。この約 15 度以内で締付けを完 了してください。
＊ ビットを外す時に硬い場合は、ビットをプライヤーでくわえて静かに抜いて下さい。

● RTD・LTD Series
① Turn Locker clockwise to release lock.
② Hold the knurled part of the main scale and turn the handle until the desired torque is reached. (Fig.1)
＊ How to set the torque
(1) Turn the handle until the edge of the minor scale is lined up with the torque line of the major scale.
(2) Set vertical torque line of the minor scale to vertical line of the major scale
＊ For LTD1000CN, 2000CN, use the attached spanner for easy torque setting. (Fig.2) (Hook spanner for RTD500CN/LTD is option.)
③ After the torque setting,turn Locker counter-clockwise for locking.
④ Insert the bit into the adapter.
⑤ Start tightening operation.
＊ RTD model slips when set torque reaches.
＊ When reaching the set torque, the break is felt by hand in 15 degrees.Stop and complete the tightening work within the 15 degrees.
＊ Use the plier to pull out the bit when the bit is tight.

図1 *Fig.1*

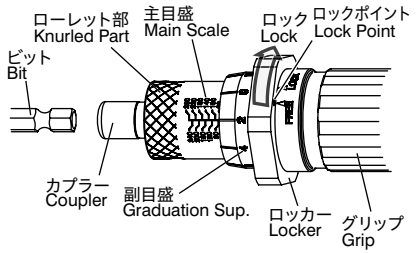
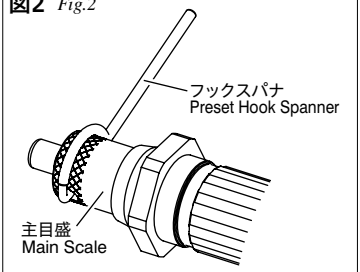


図2 *Fig.2*



5 トルクセット方法 Torque Set

①主目盛の 100 の数字線が、副目盛のすぐ上に見えている時に、副目盛 0 数字線が主目盛基本線についた状態が 100cN・m です。(図 3)
ここから副目盛を右（UP）方向に 1 回転させると 120cN・m になり、副目盛を左（DOWN）方向に 1 回転させると 80cN・m になります。(副目盛は 1 回転で 20cN・m となります。また、副目盛の 1 目盛は 2cN・m です)
② 100cN・m の時、右回りで副目盛を 0 から 2 へ回転させると、102cN・m となります。(図 4)
③ 100cN・m の時、左回りで副目盛を 0 から 18 へ回転させると、98cN・m となります。(図 5)

①Figure 3 shows the setting of 100cN·m (major scale points 100, minor scale points 0).
Minor scale has 2cN·m of one graduation, and moves 20cN·m in one rotation.
Making one rotation clockwise sets 120cN·m.
Making one rotation counterclockwise sets 80cN·m.
②From the setting of 100cN·m, turning the minor scale clockwise to the scale marking of 2 sets 102cN·m. (Fig.4)
③From the setting of 100cN·m, turning the minor scale counterclockwise to the scale marking of 18 sets 98cN·m (Fig.5)

図3 *Fig.3*

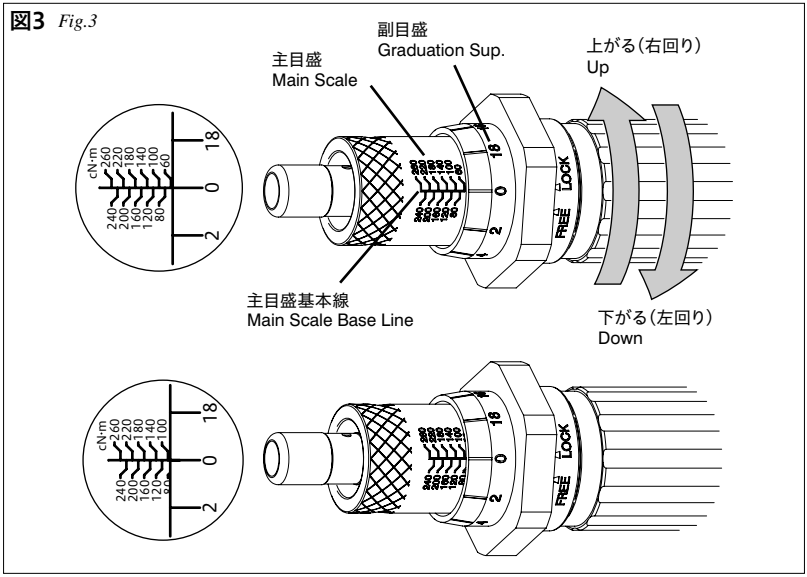


図4 *Fig.4*

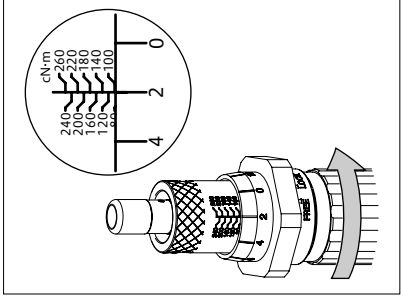
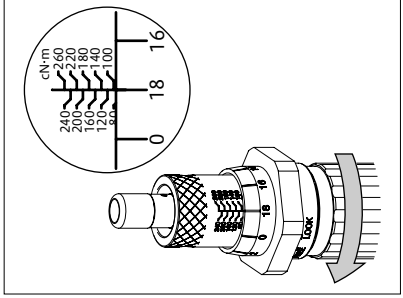


図5 *Fig.5*



6 仕様 Specifications

●RTD型

精度　ACCURACY±3%

型式 S.I MODEL	トルク調整範囲 CAPACITY [cN･m]		適用ねじ(参考) BOLT SIZE(REF.)		寸法 DIMENSION [mm]		質量約 WEIGHT [kg]
	最小～最大 MIN～MAX	1目盛 GRAD.	小ねじ SMALL SCREW	タッピンねじ TAPPING SCREW	全長 OVERALL LENGTH	握り部径 GRIP DIA.	
RTD15CN	2～15	0.1	(M1.8)	(M1.4)M1.6	100	16	0.05
RTD30CN	4～30	0.2	M2(M2.2)	(M1.8)M2			
RTD60CN	10～60	0.5	M2.5,M3	(M2.2)M2.5	110	20	0.08
RTD120CN	20～120	1	(M3.5)	M3(M3.5)	130	35	0.16
RTD260CN	60～260	2	M4(M4.5)	M4	150	44	0.27
RTD500CN	100～500	5	M5,M6	(M4.5)	155	33	0.32

注記　RTD260CN、500CNのみプレセットフックスパナ付属。
　　RTD120CN、260CNのみ樹脂グリップ(オレンジ色)付属。

Note　1.For RTD260CN,500CN,preset hook spanner is supplied as standard accessory.
　　2.For RTD120CN,260CN,orange-colored resin grip is supplied as standard accessory.
　　3.Standard bit ,6.35 HEX is available.

●LTD型

精度　ACCURACY±3%

型式 S.I MODEL	トルク調整範囲 CAPACITY [cN･m]		適用ねじ(参考) BOLT SIZE(REF.)		寸法 DIMENSION [mm]		質量約 WEIGHT [kg]
	最小～最大 MIN～MAX	1目盛 GRAD.	小ねじ SMALL SCREW	タッピンねじ TAPPING SCREW	全長 OVERALL LENGTH	握り部径 GRIP DIA.	
LTD15CN	2～15	0.1	(M1.8)	(M1.4)M1.6	100	16	0.05
LTD30CN	4～30	0.2	M2(M2.2)	(M1.8)M2			
LTD60CN	10～60	0.5	M2.5,M3	(M2.2)M2.5	110	20	0.08
LTD120CN	20～120	1	(M3.5)	M3(M3.5)	130	35	0.13
LTD260CN	60～260	2	M4(M4.5)	M4	150	44	0.22
LTD500CN	100～500	5	M5,M6	(M4.5)	155	33	0.33
LTD1000CN	200～1000		(M7)	M6	185	43	0.58
LTD2000CN	300～2000		M8	(M7)	255	48	1.15

注記　LTD260CN～2000CNのみプレセット用フックスパナ付属。
　　LTD2000CNは補助締具が付属しています。
　　LTD500CN、1000CNは別売で補助締具があります。
　　LTD2000CNは専用ビットになります。
　　LTD120CN、260CNのみ樹脂グリップ(灰色)付属。
　　LTD1000CN～2000CNにはロッカがありません。

Note　1.For LTD260CN～2000CN, preset hook spanner is supplied as standard accessory.
　　2.For LTD120CN,260CN,gray-colored resin grip is supplied as standard accessory.
　　3.For LTD2000CN,auxiliary tightening tool is supplied as standard accessory.
　　4.For LTD500CN,1000CN,optional auxiliary tightening tool is available.
　　5.Bits for LTD2000CN are supplied from only Tohnichi.
　　6.For LTD1000CN～2000CN,there is no locker attached.
　　7.Standard bit,6.35 HEX is available,except for LTD2000CN.

7 トルクドライバオプション（専用工具）Option

RTD、LTD 用　調整工具
ADJUSTING TOOL

RTD,LTD 型のゼロ調整に使用します。
This tool is used to adjust the torque of the RTD and LTD torque drivers.

カタログ No. Catalog No.	適用機種 Used for
51	RTD15CN、30CN/LTD
46	RTD60CN/LTD
1046	RTD120CN/LTD
47	RTD260CN/LTD
48	RTD500CN/LTD
49	LTD1000CN

RTD、LTD 用プレセットフックスパナ
PRESET HOOK SPANNER FOR RTD/LTD

中・大型 RTD、LTD 型のトルクセットを容易にします。
This tool makes it easier to set the torque for mid to large capacity RTD and LTD drivers.

カタログ No. Catalog No.	適用機種 Used for
52	RTD260CN/LTD
53	RTD500CN/LTD
54	LTD1000CN
55	LTD2000CN

トルクドライバ用樹脂ハンドル
RESINE HANDLE FOR TORQUE DRIVER

補助締具
TIGHTNING TOOL FOR LTD

大型 LTD 型の締め付けを容易にします。
This tool makes tightening with the large LTD tool much easier.

カタログ No. Catalog No.	適用機種 Used for
31	RTD500CN/LTD/NTD/RNTD
32	LTD1000CN/NTD
40	LTD2000CN
1031	RTDLS500CN/RNTDLS500CN

トルクドライバテスタ
TORQUE DRIVER TESTER

トルクドライバの検査、調整に使用します。
This tester is used for torque driver calibration.

型式 MODEL	トルク測定範囲 CAPACITY cN・m	
	最小～最大 MIN　MAX	1digit
TDT60CN3	2 ～ 60	0.005
TDT600CN3	20 ～ 600	0.05

型式 Model	RTD120CN	LTD120CN	RTD260CN	LTD260CN
六角二面幅最大値　(mm) Width Across Flat Max (mm)	33		41	
六角対角　最大幅　(mm) Width Across Corner Max (mm)	35		44	
長さ　(mm) Length (mm)	67		81	
ドライバ取り付け時全長　(mm) Overall Length　(mm)	130		150	
標準色　Standard Color	オレンジ（ORANGE）	灰（GRAY）	オレンジ（ORANGE）	灰（GRAY）
オプション色　Option Color	オレンジ / 灰 / 黒 / 緑 / 赤 / 青 ORANGE/GRAY/BLACK/GREEN/RED/BLUE		オレンジ / 灰 ORANGE/GRAY	
カタログ No ／ Catalog　No.	850/851/852/853/854/855		856/857	

関連製品のご紹介

STC 直読式 スクリュートルクチェッカ

負荷方向

STC200CN

多機能デジタルトルクドライバ。
トルクドライバチェッカとしても使えます。

精度± 1%

型　式	トルク測定範囲		全長 mm	質量 約g
	最小～最大	1目盛		
	cN･m	cN･m		
STC50CN	10～50	0.05		
STC200CN	40～200	0.2	201	420
STC400CN	80～400	0.5		

Your Torque Partner
TOHNICHI
株式会社 東日製作所

●本社
TEL.03-3762-2451（代表）　FAX.03-3761-3852
〒143-0016　東京都大田区大森北 2-2-12

●東京営業所
TEL.03-3762-2452　FAX.03-3761-3852
〒143-0016　東京都大田区大森北 2-2-12
E-mail: sales@tohnichi.co.jp

●北関東営業所
TEL.028-610-0315　FAX.028-610-0316
〒320-0811　栃木県宇都宮市大通り 2-3-7 泉ビル 7F

●大阪営業所
TEL.06-6374-2451　FAX.06-6374-2452
〒531-0074　大阪市北区本庄東 2-12-1（トルクセンター大阪）

●名古屋営業所
TEL.0561-64-2451　FAX.0561-64-2452
〒480-1112　愛知県長久手市砂子 720（トルクセンター名古屋）

●広島営業所
TEL.082-284-6312　FAX.082-284-6313
〒732-0803　広島市南区南蟹屋 2-5-2

●九州出張所
TEL.093-513-8866　FAX.093-513-8867
〒802-0001　北九州市小倉北区浅野 1-2-39（勧和興産浅野ビル 503 号）

■ TOHNICHI MFG.CO.,LTD.
TEL.81-3-3762-2455　FAX.81-3-3761-3852
2-12,Omori-Kita,2-Chome Ota-ku,Tokyo JAPAN
E-mail: overseas@tohnichi.co.jp
WebSite: http://tohnichi.co.jp

■ N.V.TOHNICHI EUROPE S.A.
TEL.32-16-606661　FAX.32-16-606675
Industrieweg 27 Boortmeerbeek,B-3190 BELGIUM
E-mail: tohnichi-europe@online.be

■ TOHNICHI AMERICA CORP.
TEL.1(847)272-8480　FAX.1(847)272-8714
677 Academy Drive,Northbrook,Illinois 60062,U.S.A.
E-mail: inquire@tohnichi.com
WebSite: http://tohnichi.com

■ TOHNICHI SHANGHAI MFG. CO., LTD.
东仁扭矩仪器(上海)有限公司
TEL.+86-(021)3407-4008　FAX.+86-(021)3407-4135
Rm. 5 No.99 Nong 1919. Du Hui Road, Minhang, Shanghai, P.R.China

UD FONT

トルクのことならお気軽に、ご相談ください

トルクのことならフリーコール
0120-169-121
URL http://tohnichi.jp

12.08.D

Your Torque Partner
TOHNICHI

東日トルクツール用
ビット

BIT SERIES FOR TOHNICHI TORQUE TOOLS

⊕ プラスビット
⊕ BIT

⊖ マイナスビット
⊖ BIT

◎ ボックスビット
◎ BOX BIT

⬡ ヘックスビット
⬡ HEX BIT

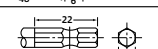
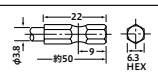
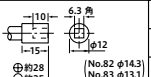
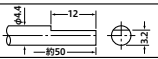
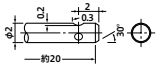
□ 角ビット
□ SQUARE BIT

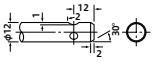
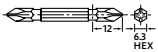
✸ ヘクサロビュラビット
✸ HEXALOBULAR BIT

本製品を正しく安全にご使用いただく為に、ご使用に先立ち本取扱説明書を必ず熟読し、ご不明の点がありましたら、販売店又は東日へご連絡下さい。

To use this product correctly and safely, please read this manual carefully before use. If you have any question about the product, contact your nearest distributor or TOHNICHI MFG. CO.,LTD.

1 ビット差込み部形状及び適用機種 ROOT SHAPES

記 号 SIGN	差込部形状及び寸法 ROOT DIMENSION	先端部形状 PINT SHAPE	名称 TYPE	カタログ番号 CATALOG No.	適用機種 APPLICABLE MODELS
A (東日専用)		⊕ #0	⊕ ビットA-0 BIT A-0	104	U30CN
		⊖ 0.4×2.4	⊖ ビットA-13 BIT A-13	105	
B (市販品共通)		⊕ #1	⊕ ビットB-1 BIT B-1	85	
		⊕ #2	⊕ ビットB-2 BIT B-2	86	
		⊕ #3	⊕ ビットB-3 BIT B-3	87	
		⊖ 0.7×7	⊖ ビットB-15 BIT B-15	88	
		⊖ 0.9×7	⊖ ビットB-16 BIT B-16	89	
		□ 6.35	角ビットB-□2 SQUARE BIT B-□2	90	
	4mm	◎ 5.5	ボックスビットB-W5.5 BOX BIT B-W5.5	91	U60CN～U1000CN
	4mm	◎ 6	ボックスビットB-W6 BOX BIT B-W6	95	UR500CN
	5mm	◎ 7	ボックスビットB-W7 BOX BIT B-W7	92	ULR120CN～ULR250CN
	5.5mm	◎ 8	ボックスビットB-W8 BOX BIT B-W8	93	MG60CN～MG250CN
	6mm	◎ 10	ボックスビットB-W10 BOX BIT B-W10	94	MF6N～MF12N
	ボックス深さ Hex. depth	⬡ 1.27	ヘックスビットB-W1.27 HEX BIT B-W1.27	56	LTD15CN～LTD1000CN
		⬡ 1.5	ヘックスビットB-W1.5 HEX BIT B-W1.5	57	RTD15CN～RTD500CN
		⬡ 2	ヘックスビットB-W2 HEX BIT B-W2	58	BMLD15CN～BMLD30CN
		⬡ 2.5	ヘックスビットB-W2.5 HEX BIT B-W2.5	59	BMRD15CN～BMRD30CN
		⬡ 3	ヘックスビットB-W3 HEX BIT B-W3	60	NTD15CN～NTD1000CN
		⬡ 4	ヘックスビットB-W4 HEX BIT B-W4	61	RNTD15CN～RNTD500CN
		⬡ 5	ヘックスビットB-W5 HEX BIT B-W5	62	FTD50CN～FTD400CN
		⬡ 6	ヘックスビットB-W6 HEX BIT B-W6	63	FTD2CN-S～FTD400CN2-S
		⬡ 8	ヘックスビットB-W8 HEX BIT B-W8	64	STC50CN～STC400CN
C (市販品共通)		⊕ #0	⊕ ビットC-0 BIT C-0	109	RTDZ260CN～RTDZ500CN
		⊕ #1	⊕ ビットC-1 BIT C-1	106	
		⊕ #2	⊕ ビットC-2 BIT C-2	107	
		⊖ 0.6×3.8	⊖ ビットC-14 BIT C-14	108	
		✸ T5	ヘクサロビュラビットT5 HEXALOBULAR T5	470	
		✸ T6	ヘクサロビュラビットT6 HEXALOBULAR T6	471	
		✸ T8	ヘクサロビュラビットT8 HEXALOBULAR T8	472	
D (東日専用)		⊕ #1	⊕ ビットD-1 BIT D-1	84	
		⊕ #2	⊕ ビットD-2 BIT D-2	80	FTD8N2-S～FTD16N2-S
		⊕ #3	⊕ ビットD-3 BIT D-3	81	旧モデル
		⊖ 1.6×10	⊖ ビットD-20 BIT D-20	82	(FTD8N～FTD16N)
		⊖ 1.2×8	⊖ ビットD-21 BIT D-21	83	
E (東日専用)		⊕ #1	⊕ ビットE-1 BIT E-1	70	旧モデル
		⊖ 0.6×3.8	⊖ ビットE-14 BIT E-14	71	(02FTD～2FTD)
F (東日専用)		⊕ #0	⊕ ビットF-0 BIT F-0	115	
		⊕ #1	⊕ ビットF-1 BIT F-1	116	AMRD1CN～AMRD8CN
		⊖ 0.15×1	⊖ ビットF-10 BIT F-10	111	AMLD1CN～AMLD8CN
		⊖ 0.2×1.5	⊖ ビットF-11 BIT F-11	112	MTD1MN～MTD10MN
		⊖ 0.3×2	⊖ ビットF-12 BIT F-12	113	

記　号 SIGN	差込部形状及び寸法 ROOT DIMENSION	先端部形状 PINT SHAPE	名称 TYPE	カタログ番号 CATALOG No.	適用機種 APPLICABLE MODELS
G (東日専用)		⊕ #3	⊕ ビットG-3 BIT G-3	35	LTD2000CN
		⊕ #4	⊕ ビットG-4 BIT G-4	36	
		⊖ 1×10	⊖ ビットG-17 BIT G-17	37	
		⊖ 1×12	⊖ ビットG-18 BIT G-18	38	
		⊖ 1.2×17	⊖ ビットG-19 BIT G-19	39	
		□ 6.35	角ビットG-□2 SQUARE BIT G-□2	33	
		□ 9.53	角ビットG-□3 SQUARE BIT G-□3	34	
H (市販品共通)		⊕ #3	⊕ ビットH-3 BIT H-3	700	AUR5N

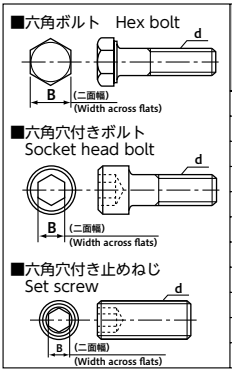
⊕プラスビット　⊖マイナスビット　◎ボックスビット　⬡ヘックスビット　□角ビット
⊕BIT　⊖BIT　◎BOX BIT　⬡HEX BIT　□SQUARE BIT
✱ヘクサロビュラビット

2 ビットの選び方 How to select bits

(カタログ No. でご注文願います。)
①ビット差込み部の形状を A ～ H の中から選んで下さい。
②先端部の形状を選び使用するビットの型式を決めます。
例) 差込み部 6.35 で先端形状がプラスビットで #2 の場合
B-2 =カタログ No.86
または
C-2 =カタログ No.107
※ビット差込み形状の A、D、E、F、G は東日専用ビットです。B、C、H は市販されているビットが使用できます。

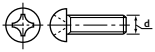
(Please use catalog No. when ordering)
After determining the torque driver, select a bit sccording to the following instructions:
1. Select root shape from adapting models.
2. check the screw head (plus, minus, hexagon socket head, cap screw or set screw).
3. Major screws are shown in Table A and B.

ねじ頭部形状(参考)　BOLT HEAD SHAPE (REF.)



ねじの呼び NOMINAL SIZE (d)	六角ボルト二面幅 WIDTH ACROSS FLATS OF HEX BIT (B)	六角穴付きボルト二面幅 WIDTH ACROSS FLATS OF SOCKET HEAD BOLT (B)	六角穴付き止めねじ二面幅 WIDTH ACROSS FLATS OF SCREW (B)
M2.5	5	2	1.27
M3	5.5	2.5	1.5
(M3.5)	6	—	—
M4	7	3	2
(M4.5)	8	—	—
M5		4	2.5
M6	10	5	3
(M7)	11	—	—
M8	13	6	4
M10	16 | 17	8	5
JIS	JISB1180	JISB1176	JISB1177

⊕ビットのサイズ　⊕SIZE OF BITS



ねじの呼び No.OF CROSS NOMINAL SIZE OF SCREW	十字穴の番号 HOLE No.	備考 REMARK
M1.6, M2	#0 (S-0)	なべ小ねじ、さら小ねじ、丸さら小ねじ、丸小ねじ、バインド小ねじ 【「M3」の#1はバインド小ねじのみ】 【「M2」の#1は、ISOに適合しない】 PAN HEAD SCREW, FLAT HEAD SCREW, PAN FLAT SCREW, BIND SCREW 【「M3」, #1 is bind small screw only】 【「M2」, #1 is not adapted in ISO】
「M2」, (M2.2) M2.5, 「M3」	#1 (H-1)	
M3, (M3.5) M4, (M4.5), M5	#2 (H-2)	
M6, M8	#3 (H-3)	

すりわり付小ねじ　FLAT HEAD SCREW

ねじの呼び(d) NOMINAL SIZE	M1	M1.2	(M1.4)	M1.6	(M1.7)	M2	(M2.2M)	M2.3	M2.5	(M2.6)	M3	(M3.5)	M4	(M4.5)	M5	M6	M8	M10
ISOによるすりわり付小ねじ(a) ISO SCREWS				0.4		0.5			0.6		0.8	1	1.2		1.2	1.6	2	2.5
ISOによらないすりわり付小ねじ(a) SCREWS NOT ADAPTED ISO	0.32			0.4		0.6				0.8		1			1.2		1.6	

ビット先端部形状　POINT SHAPES

先端部形状　POINT SHAPE											
角　SQUARE		ボックス　BOX		プラス　PLUS		マイナス　MINUS		ヘックス　HEX	
記号 SIGN	サイズ SIZE[mm]	記号 SIGN	サイズ SIZE[mm]	記号 SIGN	サイズ SIZE	記号 SIGN	サイズ SIZE[mm]	記号 SIGN	サイズ SIZE[mm]
□2	□6.35(1/4)	W5.5	5.5	0	#0 (S-0)	10	0.15×1	W1.27	1.27
□3	□9.53(3/8)	W6	6	1	#1 (H-1)	11	0.2×1.5	W1.5	1.5
		W7	7	2	#2 (H-2)	12	0.3×2	W2	2
		W8	8	3	#3 (H-3)	13	0.4×2.4	W2.5	2.5
		W10	10	4	#4 (H-4)	14	0.6×3.8	W3	3
						15	0.7×7	W4	4
						16	0.9×7	W5	5
						17	1×10	W6	6
						18	1×12	W8	8
						19	1.2×17		
						20	1.6×10		
						21	1.2×8		

先端部形状　POINT SHAPE			
ヘクサロビュラ　Hexalobular			
記号 SIGN	皿小ねじ Flat head screw	穴付ボルト Socket head bolt	穴付止めねじ Set screw
T5	M2		M2.5
T6	M2	M2	M3
T7			M3.5
T8	M2.5	M2.5	M4
T9			M4.5
T10	M3	M3	M5
T15	M3.5	M3.5	
T20	M4	M4／M4.5	M6

Your Torque Partner
TOHNICHI
株式会社 東日製作所

●本社
TEL.03-3762-2451（代表）　FAX.03-3761-3852
〒 143-0016　東京都大田区大森北 2-2-12

●営業部
TEL.03-3762-2452（ダイヤルイン）
E-mail: sales@tohnichi.co.jp

●北関東営業所
TEL.028-610-0315　FAX.028-610-0316
〒 320-0811　栃木県宇都宮市大通り 2-3-7 泉ビル 7F

●大阪営業所
TEL.06-6374-2451　FAX.06-6374-2452
〒 531-0074　大阪市北区本庄東 2-12-1（トルクセンター大阪）

●名古屋営業所
TEL.0561-64-2451　FAX.0561-64-2452
〒 480-1112　愛知県長久手市砂子 720（トルクセンター名古屋）

●広島営業所
TEL.082-284-6312　FAX.082-284-6313
〒 732-0803　広島市南区南蟹屋 2-5-2

●九州出張所
TEL.093-513-8866　FAX.093-513-8867
〒 802-0001　北九州市小倉北区浅野 1-2-39(勧和興産浅野ビル 14 号館 503 号)

■ TOHNICHI MFG.CO.,LTD.
TEL.81-3-3762-2455　FAX.81-3-3761-3852
2-12,Omori-Kita,2-Chome Ota-ku,Tokyo JAPAN

■ N.V.TOHNICHI EUROPE S.A.
TEL.32-16-606661　FAX.32-16-606675
Industrieweg 27 Boortmeerbeek,B-3190 BELGIUM

■ TOHNICHI AMERICA CORP.
TEL.1(847)272-8480　FAX.1(847)272-8714
677 Academy Drive,Northbrook,Illinois 60062,U.S.A.

■ TOHNICHI SHANGHAI MFG. CO., LTD.
东仁扭矩仪器(上海)有限公司
TEL.+86-(021)3407-4008　FAX.+86-(021)3407-4135
Rm.5 No.99 Nong1919.Du Hui Road,Minhang,
Shanghai,P.R.China

トルクのことならお気軽に、ご相談ください

トルクのことならフリーコール
0120-169-121
http://tohnichi.jp

UD FONT

12.06.D

東日 LS 式トルクドライバ
RTDLS、 RNDTLS

TOHNICHI LS TYPE TORQUE DRIVERS RTDLS・RNTDLS

取扱説明書
OPERATING INSTRUCTION

本製品を正しく安全にご使用いただく為に、ご使用に先立ち本取扱説明書を必ず熟読し、ご不明の点がありましたら、販売店又は東日へご連絡下さい。	To use this product correctly and safely, please read this manual carefully before use. If you have any questions about the product, contact your nearest distributor or TOHNICHI MFG. CO., LTD

Your Torque Partner
TOHNICHI

1. 使用上の注意

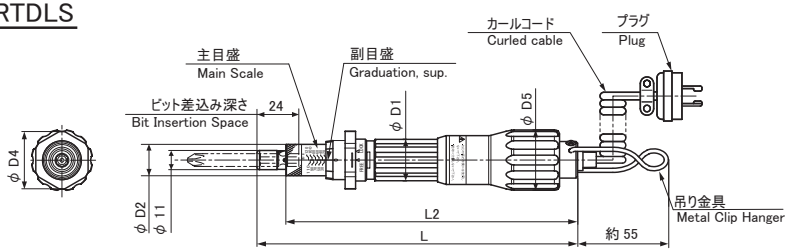
① カールコードを負荷回路に接続する場合、 定格は AC・DC30V、 1A 以下にして下さい。
② 使用中にリミットスイッチ部をぶつけないで下さい。 強い衝撃を与えると、 故障の原因になります。
③ カールコードを切ったり、 傷付けたりしないで下さい。 感電や故障の原因になります。
④ リミットスイッチ部は開けないで下さい。 中に埃やゴミが入ると故障の原因になります。
⑤ プラグ・カールコード・リミットスイッチ部の分解、 改造はしないで下さい。
⑥ カールコードを強く引っ張ったり、 カールコード部でトルクドライバ本体を吊るして使用しないで下さい。 カールコードの破損やリミットスイッチの故障の原因となります。
⑦ トルクドライバ本体を吊るして使用する場合は、 吊り金具をご使用下さい。
⑧ ねじの緩め作業には使用しないで下さい。
⑨ 一度の締付で複数回作動させると、 完了信号が作動回数出力されます。 CNA-4mk2 などでダブルカウント防止タイマを設定して下さい。
⑩ トルクドライバ本体取扱説明書の警告・注意・使用上の注意を熟読してからご使用下さい。
⑪ メス側のプラグは付属しておりません。 お近くの電子部品店でお求め下さい。
（メーカ：パナソニック電工（株） 型式：WA5219K）

Precautions for use

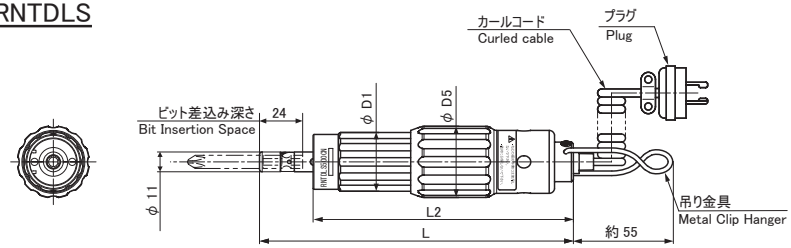
① When the curled cable is connected to the loading circuit, follow the limit specifications of AC & DC 30V, below 1A.
② Be careful not to damage or jolt the limit switch when in use. This may lead to a malfunction.
③ Do not cut or damage the curled cable. This may cause an electric shock and/or make the part inoperable.
④ Do not open the limit switch cover. It protects the parts from dirt and dust that may interfere with proper operation of the parts.
⑤ Do not disassemble or modify the plug, curled cable, or limit switch parts.
⑥ Do not pull the curled cable too hard or hang the torque driver with the curled cable.
⑦ Use a metal clip hanger in hanging the torque driver.
⑧ Do not use for loosening screws.
⑨ If you accidentally tighten twice or more in one tightening operation, completion signals will be output according to the number of actual tightening.To prevent this, please set the function of double-count prevention timer using the count checker （CNA-4mk2) or equivalent device.
⑩ In order to use the limit switch type torque driver properly and safely, please read the operation instructions carefully.
⑪ The female plug is not a standard accessory. When ordering the female plug, request part number WA5219K.

2. 仕様　Specifications

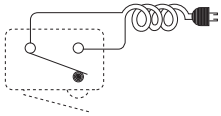
RTDLS



RNTDLS



・リミットスイッチ回路図
Circuit of Limit Switch



精度　ACCURACY ±3%

型式 S.I MODEL	トルク調整範囲 CAPACITY [cN・m]		適用ねじ(参考) BOLT SIZE(REF.)	
	最小～最大 MIN～MAX	1目盛 GRAD.	小ねじ SMALL SCREW	タッピンねじ TAPPING SCREW
RTDLS120CN	20～120	1	(M3.5)	M3,(M3.5)
RTDLS260CN	60～260	2	M4,(M4.5)	M4
RTDLS500CN	100～500	5	M5,M6	(M4.5)
RNTDLS120CN	40～120	–	(M3.5)	M3,(M3.5)
RNTDLS260CN	100～260		M4,(M4.5)	M4
RNTDLS500CN	200～500		M5,M6	(M4.5)

・リミットスイッチ定格
Rating Limit Switch

定格電圧 Rated Voltage	定格負荷 Rated Load
AC30V	[Below]1A以下
DC30V	[Below]1A以下

型式 S.I MODEL	寸法 Dimension [mm]						質量約 WEIGHT [Kg]
	L	D1	D2	D4	D5	L2	
RTDLS120CN	184	24	18	33	35	157.5～167.5	0.34
RTDLS260CN	201	30	23	41		175.3～185.3	0.45
RTDLS500CN	212	33	25.5	45	40	186.5～198.5	0.54
RNTDLS120CN	166	24	–	–	35	133.5	0.32
RNTDLS260CN	167	30				136.5	0.39
RNTDLS500CN	175	33			40	144.8	0.48

注記 ） RTDLS260CN,500CN のみプレセットフックスパナ付属。

Note） For RTDLS260CN,500CN, preset hook spanner is supplied as standard accessory.

3. オプション　Option

補助工具（カタログ No.1031）
TIGHTENING TOOL FOR RTDLS/RNTDLS500CN (Catalog No.1031)

● RTDLS/RNTDLS500CN の締め付けを容易にします。

● This tool makes tightening with RTDLS/RNTDLS500CN much easier.

注記　この補助工具は RTDLS/RNTDLS500CN にのみ使用可能です。
Note　This tool can use only for RTDLS/RNTDLS500CN.

WA5219K

● LS 用メスコネクタ

● Female connector for Limit Switch.

CNA-4mk2

● カウントチェッカ CNA-4mk2 型は、 東日製 LS 付トルクドライバと接続して締め付け本数をカウントして締め忘れを防止できます。

● Count checker is directry connected with the torque drivers with limit switch. It counts the number of tightened bolts which prevents missed tightening.

Your Torque Partner
TOHNICHI
株式会社　東日製作所

●本社
TEL.03-3762-2451（代表）FAX.03-3761-3852
〒 143-0016　東京都大田区大森北 2-2-12

●東京営業所
TEL.03-3762-2452　FAX.03-3761-3852
〒 143-0016　東京都大田区大森北 2-2-12
E-mail: sales@tohnichi.co.jp

●大阪営業所
TEL.06-6374-2451　FAX.06-6374-2452
〒 531-0074　大阪市北区本庄東 2-12-1（トルクセンター大阪）

●名古屋営業所
TEL.0561-64-2451　FAX.0561-64-2452
〒 480-1112　愛知郡長久手町砂子 720（トルクセンター名古屋）

●広島営業所
TEL.082-284-6312　FAX.082-284-6313
〒 732-0803　広島市南区南蟹屋 2-5-2

●九州出張所
TEL.093-513-8866　FAX.093-513-8867
〒 802-0001　北九州市小倉北区浅野 1-2-39（小倉興産 14 号館 503 号）

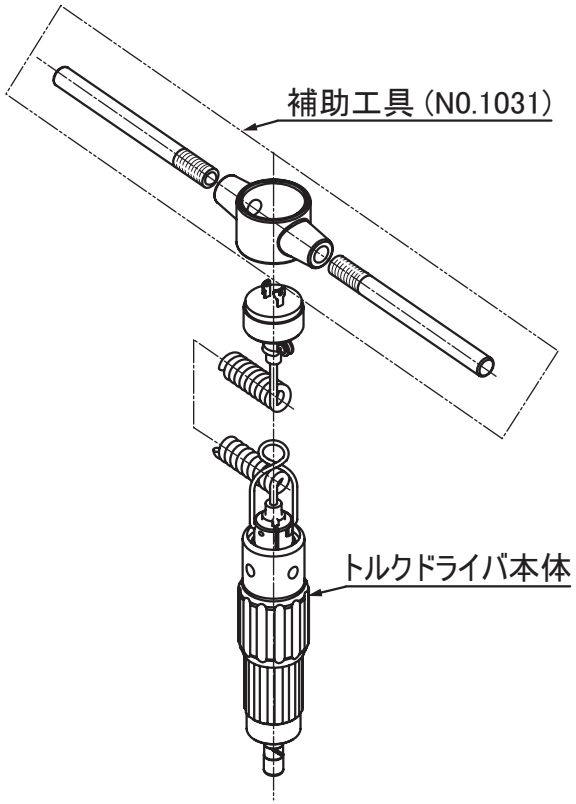
■ TOHNICHI MFG. CO., LTD.
TEL: +81-3-3762-2455 FAX: +81-3-3761-3852
2-12, Omori-kita, 2-Chome Ota-ku, Tokyo 143-0016, JAPAN
E-mail: overseas@tohnichi.co.jp
Website: http://tohnichi.jp

■ N. V. TOHNICHI EUROPE S. A.
TEL: +32-16-606661 FAX: +32-16-606675
Industrieweg 27 Boortmeerbeek, B-3190 Belgium
E-mail: tohnichi-europe@online.be
Website: http://www.tohnichi.be

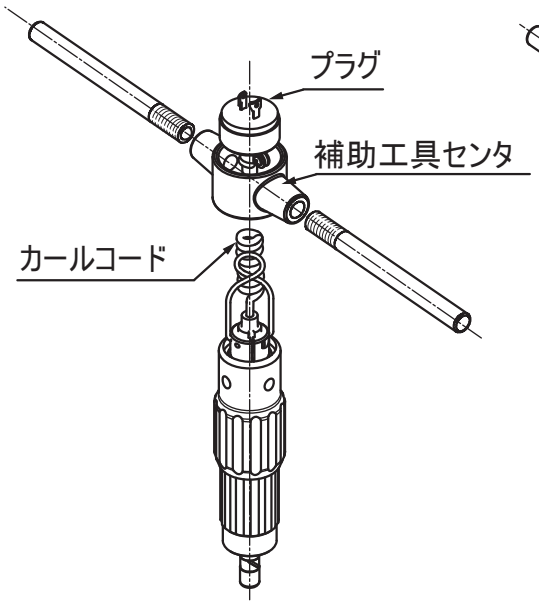
■ TOHNICHI AMERICA CORP.
TEL: +1-847-272-8480 FAX: +1-847-272-8714
677 Academy Drive, Northbrook, Illinois 60062, U. S. A.
E-mail: inquiry@tohnichi.com
Website: http://www.tohnichi.com

トルクのことならお気軽に、ご相談ください
トルクのことならフリーダイヤル
0120-169-121
URL http://tohnichi.jp

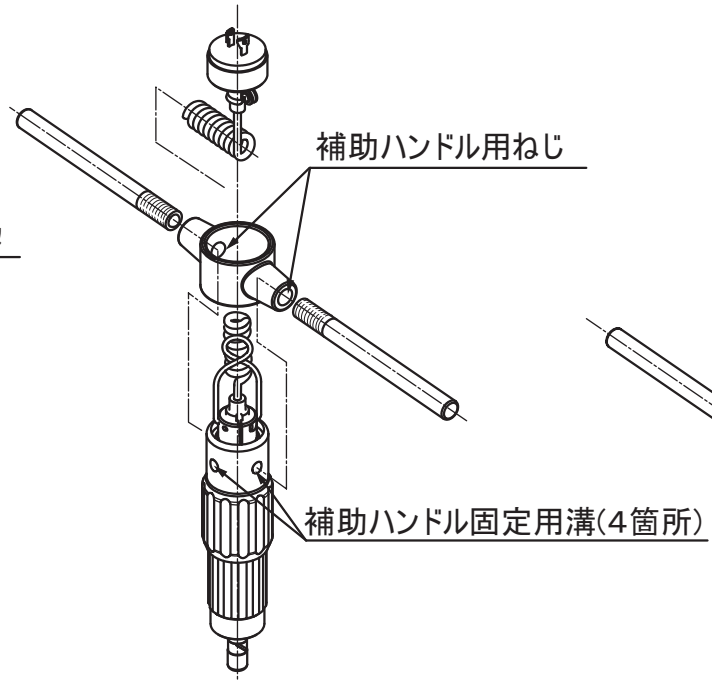
RTDLS/RNTDLS用補助工具取付け図



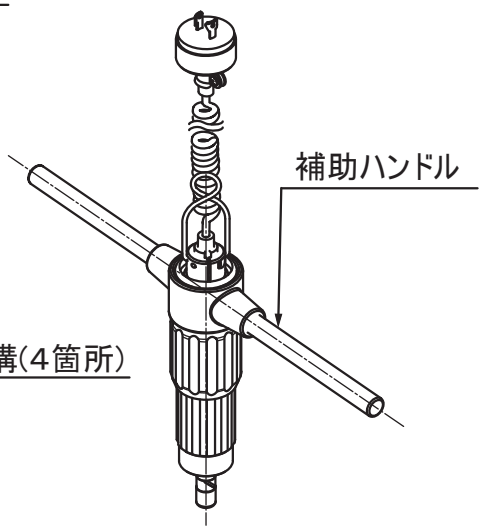
① トルクドライバ本体、補助工具(No.1031)を用意します。



② 補助工具センタにカールコードをはさまないようにプラグを通します。



③ トルクドライバ本体にある、補助ハンドル固定用溝に補助ハンドル用ねじ部を合わせ補助工具センタをセットします。

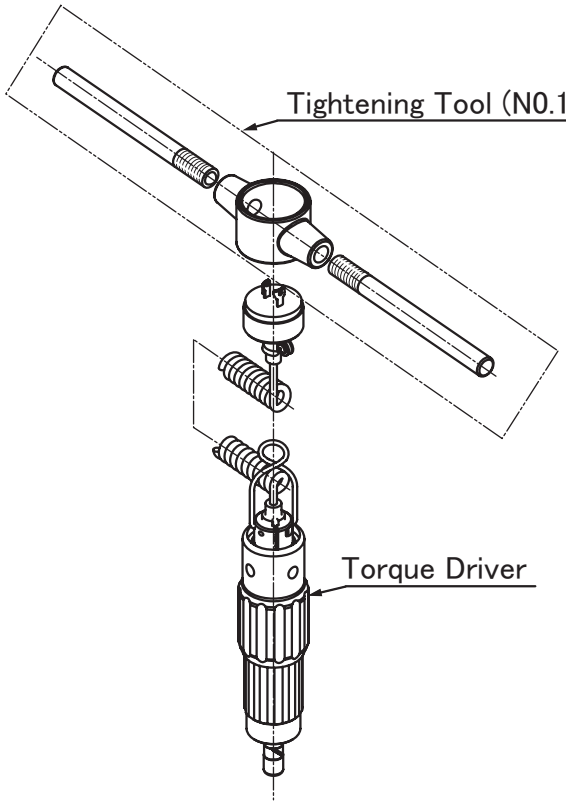


④ 補助ハンドル用ねじ部に補助ハンドルを締付け、ご使用下さい。

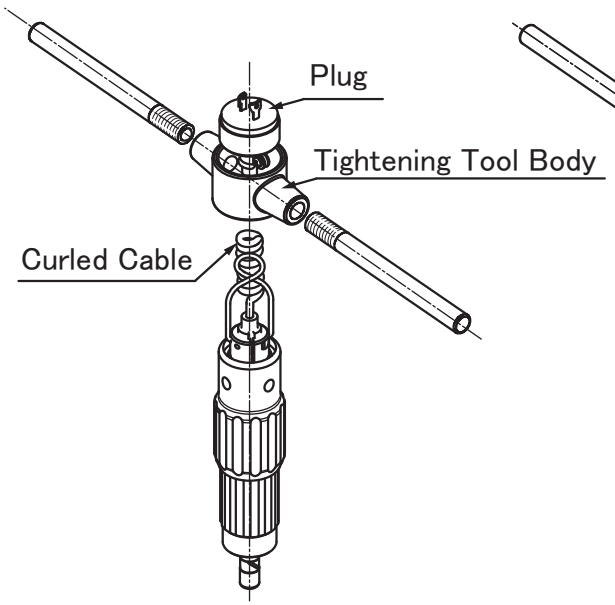
Your Torque Partner
TOHNICHI

注意）補助ハンドルの緩みがない事を確認し使用して下さい。

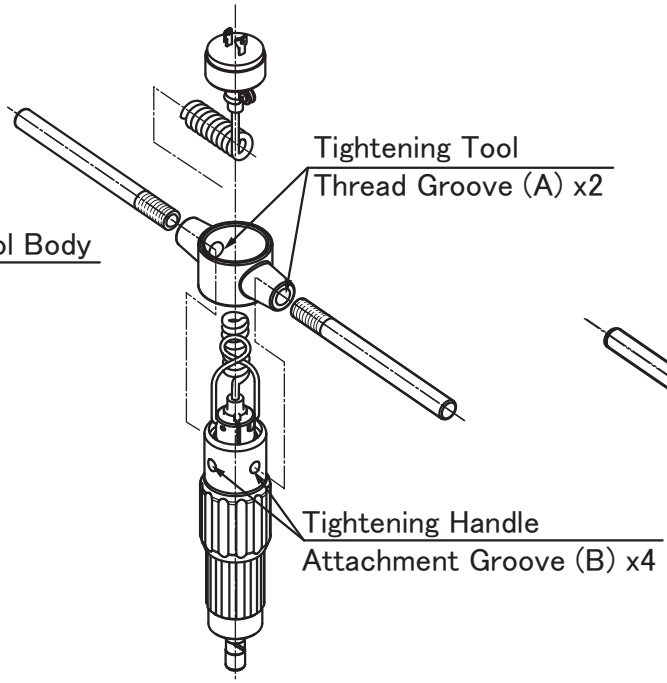
How to Set the Tightening Tool (No.1031)



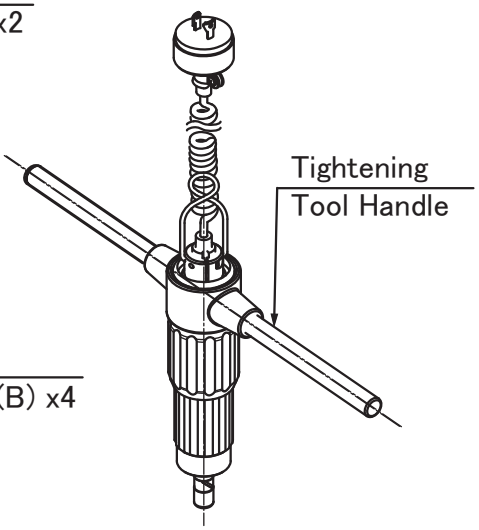
① Prepare the torque driver, and the tightening tool (No.1031).



② Carefully set the tightening tool body on the torque driver without pinching the curled cable or the plug.



③ Adjust the position of the tightening tool body so that the tightening tool thread groove (A) is aligned to the tightening handle attachment groove (B).



④ Screw in the tightening tool handle into the tightening tool body and it is ready for use.

Your Torque Partner
TOHNICHI

Note) Check the tightening tool handles are firmly screwed in before use.